

«

»

“ ”

“ ”

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Иностранный язык в профессиональной деятельности**

: 17.05.01

: 5, : 9

		9
1	()	3
2		108
3	, .	45
4	, .	0
5	, .	36
6	, .	0
7	, .	32
8	, .	2
9	, .	7
10	, .	63
11	(, ,)	
12		

(): 17.05.01

1161 12.09.2016 . , : 28.09.2016 .

: 1,

(): 17.05.01

, 7 20.06.2017

, 5 21.06.2017

:

, . .

:

,

:

. . .

1.

1.1

Компетенция ФГОС: ОК.6 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; в части следующих результатов обучения:

1.	
2.	-

2.

2.1

	()	
--	---	--	---	--

.6. 1

1. одним из иностранных языков на уровне своих профессиональных интересов ;

.6. 2

2. читать и переводить научно-техническую литературу на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности ;

3.

3.1

	,	.		
: 9		:	.	
.				
.				
.				

1.	10	12	1, 2	<p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>(/)</p> <p>-</p> <p>(</p> <p>)</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>()</p> <p>()</p> <p>-</p> <p>(</p> <p>)</p>
----	----	----	------	--

2.	6	6	1,2	<p>-</p> <p>-</p> <p>(/)</p> <p>-</p> <p>(</p> <p>)</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>()</p> <p>-</p> <p>()</p> <p>-</p> <p>(</p> <p>)</p>
----	---	---	-----	---

3.	6	6	1,2	<p>-</p> <p>-</p> <p>(/)</p> <p>-</p> <p>(</p> <p>)</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>()</p> <p>-</p> <p>()</p> <p>-</p> <p>()</p> <p>)</p>
----	---	---	-----	---

4.	10	12	1, 2	(/) () () () ()
----	----	----	------	--

4.

: 9				
1		1, 2	16	2
<p> : . . . 1 : , 2013. - 93, [2] .: ., ..- http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000179190 []: , [2016]. - : http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232686. - (): / . . . - ; [. . .]. - , 2010. - 92 .. - : http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000125757 , []: - / . . . ; . . . - . - , [2016]. - : http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232560. - </p>				
2		1, 2	36	3

<p> : Fundamentals of Aeronautics : - , 2012. - 167, [1] .: ., ..- : http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000179151 </p>			
3		1, 2	11 2
<p> : Fundamentals of Aeronautics : - , 2012. - 167, [1] .: ., ..- : http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000179151 </p>			

5.

(. 5.1).

5.1

	-
	e-mail; ;

5.2

1		.6;
<p>Формируемые умения: з1. владеет одним из иностранных языков на уровне своих профессиональных интересов; у2. умеет читать и переводить научно-техническую литературу на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности</p> <p>Краткое описание применения: Направлена на развитие критического мышления и коммуникативных способностей, предполагает целенаправленный и упорядоченный обмен мнениями, направленный на согласование противоположных точек зрения и приход к общему основанию.</p>		

2	-	.6;
<p>Формируемые умения: з1. владеет одним из иностранных языков на уровне своих профессиональных интересов; у2. умеет читать и переводить научно-техническую литературу на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности</p>		
<p>Краткое описание применения: Основывается на моделировании ситуации или использовании реальной ситуации в целях анализа данного случая, выявления проблем и выбора оптимального их решения. Предназначается для совершенствования навыков и получения опыта в следующих областях: выявление, отбор и решение проблем; работа с информацией - осмысление значения деталей, описанных в ситуации; анализ и синтез информации и аргументов; работа с предположениями и заключениями; оценка альтернатив; принятие решений; слушание и понимание других людей - навыки групповой работы.</p>		

3		.6;
<p>Формируемые умения: з1. владеет одним из иностранных языков на уровне своих профессиональных интересов; у2. умеет читать и переводить научно-техническую литературу на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности</p>		
<p>Краткое описание применения: В процессе чтения и письма формируются следующие навыки: умение работать с увеличивающимся и постоянно обновляющимся информационным потоком в разных областях знаний; умение пользоваться различными способами интегрирования информации; умение задавать вопросы, самостоятельно формулировать гипотезу; умение решать проблемы; умение вырабатывать собственное мнение на основе осмысления различного опыта, идей и представлений; умение выражать свои мысли (устно и письменно) ясно, уверенно и корректно по отношению к окружающим; умение аргументировать свою точку зрения и учитывать точки зрения других; способность самостоятельно заниматься своим обучением (академическая мобильность); способность брать на себя ответственность; способность участвовать в совместном принятии решения; способность выстраивать конструктивные взаимоотношения с другими людьми; умение сотрудничать и др.</p>		

6.

(),

-

15-

ECTS.

. 6.1.

6.1

	.	
: 9		
<i>Практические занятия:</i> Монологическое высказывание	5	10
<i>Практические занятия:</i> Лексико-грамматический тест	5	10
<i>Практические занятия:</i> Ситуативный диалог	5	10
<i>Практические занятия:</i> Составление отчета о происшествии	5	10
<i>Практические занятия:</i> Презентация	5	10
<i>Практические занятия:</i> Эссе	5	10
<i>РГЗ:</i>	10	20
<i>Зачет:</i>	0	20

.6	1.	+	+
	2.	+	+

1

7.

1. Glendinning E. H. Oxford English for careers Technology. 1 : Student's Book / Eric H. Glendinning. - Oxford, 2011. - 135 p. : ill. - Пер. загл.: Английский для технических специальностей : учебник.
2. Glendinning E. H. Oxford English for careers Technology. 2 : Student's Book / Eric H. Glendinning, Alison Pohl. - Oxford, 2013. - 135 p. : ill. - Пер. загл.: Английский для технических специальностей : учебник.
3. Семёнов А.Л. Физика (Physics). Английский язык. Тексты для чтения, перевода и обсуждения [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие/ А.Л. Семёнов, М.А. Никулина— Электрон. текстовые данные.— М.: Российский университет дружбы народов, 2013.— 120 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/22225.html>.— ЭБС «IPRbooks»

1. Петровская Т. С. Английский язык для инженеров-химиков : учебное пособие для академического бакалавриата / Т. С. Петровская, И. Е. Рыманова, А. В. Макаровских ; Том. политехн. ун-т. - Москва, 2016. - 163 с. : ил., табл. - Кн. доступна в электрон. библ. системе biblio-online.ru.
2. Дроздова Т. Ю. English Grammar. Reference & Practice. With a separate key volume : учебное пособие для учащихся классов с углубленным изучением английского языка и студентов неязыковых вузов / Т. Ю. Дроздова, А. И. Берестова, В. Г. Маилова. - Санкт-Петербург, 2010. - 462, [2] с. : табл.

1. ЭБС НГТУ : <http://elibrary.nstu.ru/>
2. ЭБС «Издательство Лань» : <https://e.lanbook.com/>
3. ЭБС IPRbooks : <http://www.iprbookshop.ru/>
4. ЭБС "Znanium.com" : <http://znanium.com/>
5. :

8.

8.1

1. Английский язык. Аннотирование и реферирование. Ч. 1 : методические указания для магистрантов технических специальностей / Новосиб. гос. техн. ун-т ; [сост. Ю. В. Ридная]. - Новосибирск, 2013. - 93, [2] с. : ил., табл. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000179190
2. Английский язык для специальных целей. Fundamentals of Aeronautics : учебно-методическое пособие по английскому языку для ФЛА / Новосиб. гос. техн. ун-т ; [сост.: Ю. С. Кудинова и др.]. - Новосибирск, 2012. - 167, [1] с. : ил., табл. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000179151
3. Английский язык. Научная публикация (публикация в сборнике материалов международной научной конференции) : методические указания для магистрантов и аспирантов технических специальностей / Новосиб. гос. техн. ун-т ; [сост.: М. М. Прилуцкая и др.]. - Новосибирск, 2010. - 92 с. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000125757
4. Иванова О. В. Чтение, аннотирование, реферирование текстов на английском языке [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / О. В. Иванова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232560. - Загл. с экрана.
5. Сапченко Н. А. Английский язык. Аннотирование и реферирование. Учебное пособие для магистрантов и аспирантов ФЛА [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / Н. А. Сапченко ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000232686. - Загл. с экрана.

8.2

1 ABBYY Lingvo

9.

1		
2		
3	32" Samsung LE32A330J1	
4	Toshiba Satellite L500-1UK-RU T4400	
5	SAMSUNG	
6	Panasonig NV-VP60EES	

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирский государственный технический университет»

Кафедра иностранных языков технических факультетов

“УТВЕРЖДАЮ”
ДЕКАН ФЛА
д.т.н., профессор С.Д. Саленко
“ ” _____ г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык в профессиональной деятельности

Образовательная программа: 17.05.01 Боеприпасы и взрыватели, специализация: Боеприпасы

1. Обобщенная структура фонда оценочных средств учебной дисциплины

Обобщенная структура фонда оценочных средств по дисциплине **Иностранный язык в профессиональной деятельности** приведена в Таблице.

Таблица

Формируемые компетенции	Показатели сформированности компетенций (знания, умения, навыки)	Темы	Этапы оценки компетенций	
			Мероприятия текущего контроля (курсовой проект, РГЗ(Р) и др.)	Промежуточная аттестация (экзамен, зачет)
ОК.6 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	з1. владеет одним из иностранных языков на уровне своих профессиональных интересов	Взрывчатые вещества Основные типы боеприпасов Физика взрыва Химия взрыва	РГЗ	Зачет Вопросы 1–4
ОК.6	у2. умеет читать и переводить научно-техническую литературу на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности	Взрывчатые вещества Основные типы боеприпасов Физика взрыва Химия взрыва	РГЗ	Зачет Вопросы 1–4

2. Методика оценки этапов формирования компетенций в рамках дисциплины.

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме зачета, который направлен на оценку сформированности компетенций ОК.6.

Зачет проводится в устной (по билетам, включающим вопросы по изученным в течение семестра темам) и письменной форме (лексико-грамматический тест по изученному в течение семестра материалу, изучающее чтение текста по одной из изученных в течение семестра тем).

Кроме того, сформированность компетенции проверяется при проведении мероприятий текущего контроля, указанных в таблице раздела 1.

В 9 семестре обязательным этапом текущей аттестации является расчетно-графическое задание (РГЗ). Требования к выполнению РГЗ, состав и правила оценки сформулированы в паспорте РГЗ.

Общие правила выставления оценки по дисциплине определяются балльно-рейтинговой системой, приведенной в рабочей программе учебной дисциплины.

На основании приведенных далее критериев можно сделать общий вывод о сформированности компетенции ОК.6, за которые отвечает дисциплина, на разных уровнях.

Общая характеристика уровней освоения компетенций.

Ниже порогового. Уровень выполнения работ не отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание курса освоено частично, пробелы могут носить существенный характер, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы не достаточно, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнены или выполнены с существенными ошибками.

Пороговый. Уровень выполнения работ отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера,

необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.

Базовый. Уровень выполнения работ отвечает всем основным требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки.

Продвинутый. Уровень выполнения работ отвечает всем требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.

Паспорт зачета

по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности», 9 семестр

1. Методика оценки

Зачет проводится в устной (по билетам, включающим вопросы по изученным в течение семестра темам) и письменной форме (лексико-грамматический тест по изученному в течение семестра материалу, изучающее чтение текста по одной из изученных в течение семестра тем).

Структура зачета

Письменная часть

1. Лексико-грамматический тест
2. Изучающее чтение. Форма контроля – письменный перевод со словарем

Устная часть (билет)

1. Монологическое высказывание по теме

Вид деятельности	Уровень (в баллах)			итог по всем видам деятельности
	пороговый	базовый	продвинутый	
Письменная часть				20
Задание 1 «Лексико-грамматический тест»	5–6	7–8	9–10	
Задание 2 «Изучающее чтение»	3	4	5	
Устная часть (билет)				
Задание 1 «Монологическое высказывание по теме»	3	4	5	

Форма билета для зачета
Новосибирский государственный технический университет
Кафедра иностранных языков технических факультетов
Зачет по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»
V курс IX семестр
БИЛЕТ № _____

Подготовьте монологическое высказывание по теме _____

Составитель _____ Е.А. Давидсон

Заведующий кафедрой _____ к.фил.н. А.И. Бочкарёв
(подпись)

(дата)

Пример теста для зачета
Лексико-грамматический тест
30 заданий
Время выполнения – 85 минут

I. Прочитайте текст

THE GROWING THREAT OF AVIATION TERRORISM

The latest survey of airline passengers' opinion shows a striking 80% majority in favour of an additional security levy on every flight ticket. A significant number of passengers are also willing to accept a longer check-in period in the interests of unproved security. The traveling public, aircrews and the airline and airport authorities have every reason for genuine concern. Despite the welcome and dramatic drop in attempted hijackings, fatalities through acts of aviation terrorism have increased by leaps and bounds.

The latest acts of aviation terrorism brought home the frightening vulnerability of the world's airline system to attack by new generations of more ruthless and professional terrorists. New plastic explosives, so favoured by modern international terrorists, simply cannot be detected by the X-rays machines installed in the world's airports. In most countries, there's no really comprehensive screening of hold baggage and freight, while baggage reconciliation procedures are inadequate or non-existent. The public is not easily fooled by glib promises of measures to ensure that such a crime will never happen again.

According to the *Interavia* survey of frequent-flyer attitudes, the respondents' biggest concerns are the quality and motivation of security staff at airports. In their opinion at most European airports personnel responsible for security are lax, chatty and inattentive. They do not watch the screens of the scanners properly and are often distracted by their chatting colleagues. Investigations have also revealed that journalists, posing as aircraft cleaners have succeeded in using false information to obtain permits allowing them to gain access to aircraft on the ground.

In addition to these highly publicised vulnerabilities, the quality of security management, personnel and training has often been sacrificed in the interests of cutting costs. There are grave deficiencies in command, control and coordination of aviation security, even within those industrial countries with greatest resources and experience in the field.

A winning strategy against aviation terrorism cannot be based on any single approach or technology. The terrorists' own weapons are constantly changing. They introduced newer

17. Cutting processes have however now progressed and in the majority of applications they are far more economic than any other _____ method.
 a) manufacturing b) restructuring c) developing d) receiving
18. The amount of trust can be _____ as the product of the mass of air flowing through the engine by its acceleration.
 a) supplied b) complicated c) loaded d) calculated
19. In what units is trust _____?
 a) existed b) carried c) measured d) considered
20. Stator blades may be _____ directly to the casing of the compressor.
 a) shown b) attached c) left d) discovered
21. Up to now we _____ only axial flow compressors.
 a) have discussed b) are discussing c) having been discussed d) will discuss
22. The compressors of this type _____ axial flow compressors.
 a) were called b) are called c) called d) calling
23. This time we _____ to discuss the central part of the jet engine – its combustion chamber.
 a) are going b) were going c) will go d) have gone
24. Two separate systems are required _____ a jet engine.
 a) to have been started b) to be starting c) to start d) starts
25. Cabins are deicing systems _____ be supplied with some hot air.
 a) can b) must c) may d) let
26. Aircraft _____ see and hear by means of their sensors.
 a) must b) can c) should d) may
27. The most important of these are the airborne radar equipment, which _____ the terrain at night.
 a) to enable b) enable c) enables d) has enabled
28. Diffusion welding can _____ carried out with or without an intermediate layer.
 a) being b) to be c) been d) be
29. The chemical deposition from the gas phase is often _____ to produce abrasion and corrosion-resistant coatings.
 a) used b) to use c) using d) uses
30. Flame and plasma coating of metallic and ceramic films as a protection against corrosion and abrasion _____ itself in recent years.
 a) had established b) was established c) establishes d) has established

Пример текста для изучающего чтения

(форма контроля – письменный перевод со словарем)

Переведите текст письменно со словарем

BUNKER BLASTERS

There are thousands of military facilities around the world that defy conventional attack. Caves in Afghanistan burrow into mountainsides, and immense concrete bunkers lie buried deep in the sand in Iraq. These hardened facilities house command centers, ammunition depots and research labs that are either of strategic importance or vital to waging war. Because they are underground, they are hard to find and extremely difficult to strike.

The U.S. military has developed several different weapons to attack these underground fortresses. Known as bunker busters, these bombs penetrate deep into the earth or right through a dozen feet of reinforced concrete before exploding. These bombs have made it possible to reach and destroy facilities that would have been impossible to attack otherwise.

During the 1991 Gulf war, allied forces knew of several underground military bunkers in Iraq that were so well reinforced and so deeply buried that they were out of reach of existing munitions. The U.S. Air Force started an intense research and development process to create a new bunker-busting bomb to reach and destroy these bunkers. In just a few weeks, a prototype was created.

The finished bomb, known as the **GBU-28** or the **BLU-113**, is 19 feet (5.8 meters) long, 14.5 inches (36.8 cm) in diameter and weighs 4,400 pounds (1,996 kg).

The concept behind bunker-busting bombs like the GBU-28 is nothing but basic physics. You have an extremely strong tube that is very narrow for its weight and extremely heavy.

The bomb is dropped from an airplane so that this tube develops a great deal of speed, and therefore kinetic energy, as it falls.

When the bomb hits the earth, it is like a massive nail shot from a nail gun. In tests, the GBU-28 has penetrated 100 feet (30.5 meters) of earth or 20 feet (6 meters) of concrete.

In a typical mission, intelligence sources or aerial/satellite images reveal the location of the bunker. A GBU-28 is loaded into a B2 Stealth bomber, an F-111 or similar aircraft.

The bomber flies near the target, the target is illuminated and the bomb is dropped.

2. Критерии оценки

Письменная часть

Лексико-грамматический тест

- Ответ на тест для зачета считается **неудовлетворительным**, если правильно выполнено менее 15 заданий теста (менее 50%), оценка составляет 0–4 баллов.
- Ответ на тест для зачета засчитывается на **пороговом** уровне, если правильно выполнено от 15 до 21 заданий теста (50%–72%), оценка составляет 5–6 баллов.
- Ответ на тест для зачета засчитывается на **базовом** уровне, если правильно выполнено от 22 до 25 заданий теста (73%–86%), оценка составляет 7–8 баллов.
- Ответ на тест для зачета засчитывается на **продвинутом** уровне, если правильно выполнено от 26 до 30 заданий теста (87%–100%), оценка составляет 9–10 баллов.

Изучающее чтение (форма контроля – письменный перевод со словарем)

- Письменный перевод считается **неудовлетворительным**, если перевод неполный (менее 1/2 всего текста), более 3 ошибок в передаче смыслового содержания, оценка составляет 0 баллов.
- Письменный перевод засчитывается на **пороговом** уровне, если перевод неполный (2/3 – 1/2 всего текста), 2–3 ошибки в передаче смыслового содержания, оценка составляет 3 балла.
- Письменный перевод засчитывается на **базовом** уровне, если перевод полный (100%), адекватное смысловому содержанию текста изложение на русском языке, допускаются 2–3 смысловые неточности, оценка составляет 4 балла.
- Письменный перевод засчитывается на **продвинутом** уровне, если перевод полный (100%), адекватный смысловому содержанию текста на русском языке, оценка составляет 5 баллов.

Устная часть

Ответ на билет (монологическое высказывание)

оцениваются: структура высказывания, содержание, лексическая и грамматическая грамотность, адекватность речи поставленной задаче.

- Ответ на билет для зачета считается **неудовлетворительным**, если цель высказывания не обозначена, высказывание не структурировано, содержание не соответствует заявленной теме, используются заученные простые лексические и грамматические структуры, не соответствующие заявленной теме, студент не может ответить на вопросы, оценка составляет 0 баллов.
- Ответ на билет для зачета засчитывается на **пороговом** уровне, если цель высказывания обозначена нечетко, структура выступления неясная: нет четких границ между вступлением и основной частью, содержание выступления лишь частично соответствует заявленной теме, лексические и грамматические структуры в основном соответствуют заявленной теме, но преобладает использование заученных простых структур, студент испытывает трудности, отвечая на вопросы, оценка составляет 3 балла.
- Ответ на билет для зачета засчитывается на **базовом** уровне, если цель высказывания обозначена достаточно ясно, прослеживаются связи между вступлением и основной частью, студент в основном соблюдает логику изложения, хотя не приводит достаточного количества аргументов и фактов, раскрывающих тему, язык изложения прост и ясен, но встречаются ошибки в выборе лексических и грамматических единиц, не всегда выдерживается соответствующий уровень формальности, недостаточно используются выражения, показывающие переход от одного аспекта излагаемой проблемы к другой, тема раскрыта в основном, оценка составляет 4 балла.
- Ответ на билет для зачета засчитывается на **продвинутом** уровне, если цель высказывания обозначена ясно, четко прослеживаются границы между его частями, изложение одной части подготавливает восприятие другой, соблюдается четкая логика выступления, что позволяет понять развитие темы, содержание выступления полностью соответствует поставленной задаче, студент приводит достаточное количество фактов и аргументов для доказательства тезисов, речь характеризуется широким диапазоном грамматических и лексических структур, оценка составляет 5 баллов.

3. Шкала оценки

Зачет считается сданным, если сумма баллов по всем заданиям составляет не менее 10 баллов (из 20 возможных).

В общей оценке по дисциплине баллы за зачет учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

4. Темы для зачета по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

1. Взрывчатые вещества
2. Физика взрыва
3. Химия взрыва
4. Основные типы боеприпасов

Паспорт расчетно-графического задания

по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности», 9 семестр

1. Методика оценки

Расчетно-графическое задание по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» представляет собой написание на иностранном языке учебно-научного монографического реферата по научной статье, тема которой соответствует темам, изучаемым в течение семестра. Объем первоисточника не менее 7000 печатных знаков, объем вторичного текста – 1/5 первоисточника. Работа оценивается по 100-балльной шкале.

2. Критерии оценки

- Работа считается **не выполненной**, если текст реферата не соответствует структуре учебно-научного монографического реферата. Не отражена основная идея первоисточника. Наблюдается значительное нарушение логики расположения структурных компонентов реферата. Клишированные конструкции не соответствует стилю письменной научной речи и данному жанру. Наблюдается частичное несоответствие некоторых лексических и грамматических единиц стилю письменной научной речи. Диапазон используемых лексических и грамматических единиц однообразен. Наблюдается частое использование в тексте реферата отрывков текста первоисточника (компиляция). Наблюдается ограниченное употребление общенаучной и специальной лексики и терминологии. Прослеживается однообразие в использовании средств связности письменного текста. Наблюдается большое количество лексических и грамматических ошибок, мешающих пониманию содержания реферата. Текст не разделен на абзацы. Имеются множественные опечатки. Текст небрежно отредактирован.

Оценка работы – **0–49 баллов**

- Работа считается выполненной **на пороговом уровне**, если текст реферата только частично соответствует структуре учебно-научного монографического реферата. Содержание структурных компонентов раскрыто частично, не полностью отражена основная идея первоисточника. Большое количество клишированных конструкций не соответствует стилю письменной научной речи и данному жанру. Наблюдается частичное несоответствие некоторых лексических и грамматических единиц стилю письменной научной речи. Диапазон используемых лексических и грамматических единиц ограничен. Трансформация используется редко. Наблюдается частичная компиляция текста из отрывков первоисточника. Наблюдается ограниченное употребление общенаучной и специальной лексики и терминологии. Прослеживается однообразие в использовании средств связности письменного текста. Наблюдается небольшое количество лексических и грамматических ошибок, мешающих пониманию содержания текста реферата. Текст не разделен или нелогично разделен на абзацы. Имеются множественные опечатки. Текст небрежно отредактирован.

Оценка работы – **50–72 балла**.

- Работа считается выполненной на **базовом уровне**, если текст реферата в основном соответствует структуре учебно-научного монографического реферата. Некоторые структурные компоненты реферата раскрыты не полностью, адекватно отражена основная идея первоисточника. Наблюдается незначительное нарушение логичности расположения структурных компонентов реферата. Редко встречаются клишированные конструкции, не соответствующие стилю письменной научной речи или данному жанру. Диапазон используемых лексических и грамматических единиц достаточно широк. Используются грамматические, лексические или синтаксические трансформации. Наблюдаются повторы в использовании средств связности письменного текста. Присутствует небольшое количество лексических, грамматических и орфографических ошибок, не влияющих на понимание содержания. Опечатки отсутствуют. Текст отредактирован.
Оценка работы – **73–86 баллов**.
- Работа считается выполненной на **продвинутом уровне**, если текст реферата соответствует структуре учебно-научного монографического реферата. Содержание структурных компонентов реферата раскрыто полностью, адекватно отражены основная идея и содержание первоисточника. Структурные компоненты реферата расположены логично. Клишированные конструкции соответствуют научному стилю и письменной разновидности жанра. Языковые средства соответствуют стилю письменной научной речи. Диапазон используемых лексических и грамматических единиц широк. Используются грамматические, лексические и синтаксические трансформации. Используется общенаучная лексика и адекватная терминология. Наблюдается вариативность использования средств связности письменного текста. Наблюдается корректное употребление лексико-грамматических единиц. Прослеживается адекватное деление текста на абзацы с использованием красной строки. Реферат оформлен аккуратно. Соблюдены требования к форматированию и редактированию текста.
Оценка работы - **87–100 баллов**.

3. Шкала оценки

В общей оценке по дисциплине баллы за РГЗ(Р) учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

Вид деятельности	Уровень (в баллах)			
	пороговый	базовый	продвинутый	итог
Написание на иностранном языке учебно-научного монографического реферата	50-72	74-86	87-100	100

Для учета в БРС полученный балл за РГЗ умножается на коэффициент 0,2.

4. Примерный перечень тем РГЗ(Р)

Расчетно-графическое задание по дисциплине «Иностранный язык» представляет собой написание на иностранном языке учебно-научного монографического реферата по научной статье, тема которой соответствует темам, изучаемым в течение семестра.

Оформление РГЗ: титульный лист, текст реферата, текст первоисточника

**Образец титульного листа РГЗ по дисциплине
«Иностранный язык в профессиональной деятельности»**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирский государственный технический университет»

Кафедра иностранных языков технических факультетов

**РГЗ
(учебно-научный монографический реферат)**

по дисциплине «_____»

Тема: _____

Рецензия: _____

Выполнил:

Студент: _____

Группа _____

Проверил:

Преподаватель:

Балл: _____, ECTS _____

Оценка _____

подпись

«_____» _____ 20__ г.

подпись

«_____» _____ 20__ г.

Новосибирск 2017